

## PROGRAMA DE DISCIPLINA

### LETRAMENTO EM SAÚDE: ASPECTOS TEÓRICO-OPERACIONAIS

#### 1. IDENTIFICAÇÃO

Ano/Semestre: 2021.2

Docente(s): Helena Alves de Carvalho Sampaio - UECE/CE; Andréa Maria Eleutério de Barros Lima Martins - Unimontes / MG; Emiliane Nogueira de Souza - UFCSPA / RS; Virgínia Visconde Brasil – UFG / GO; Katarinne Lima Moraes - UFJ / GO; Marina Aleixo Diniz Rezende - PUC Goiás / GO; Maria Tereza Carvalho Almeida - Unimontes / MG e Vanessa da Silva Carvalho Vila - PUC Goiás / GO

Curso: Mestrado/Doutorado

Código: 2070

Sigla: LSATO

Obrigatória: Não

Carga horária: 32 h/a

Créditos: 02

#### 2. EMENTA

Gênese do letramento. Elementos históricos, conceituais e operacionais do letramento em saúde. Instrumentos para mensuração do letramento em saúde. O letramento em saúde como ferramenta na prática clínica, ensino, pesquisa e extensão. O letramento em saúde no planejamento, execução e avaliação de ações de promoção da saúde, prevenção e controle de doenças, nos diversos níveis de atenção do Sistema Único de Saúde. Abordagem educativa com base nos princípios do letramento em saúde.

#### 3. OBJETIVOS

Ao final da disciplina o aluno deverá ser capaz de:

- Compreender como surgiu o termo letramento em saúde
- Analisar a evolução do conceito do letramento em saúde e importância de sua utilização na comunidade.
- Diferenciar instrumentos para mensuração do letramento em saúde.
- Compreender os princípios e importância das organizações letradas em saúde.
- Desenvolver estratégias operacionais para o letramento em saúde em todos os níveis do cuidado.
- Discutir as abordagens verbal, escrita e digital na produção de materiais educativos, considerando os princípios do letramento em saúde.
- Refletir sobre o letramento em saúde como elemento na prática clínica, ensino, pesquisa e extensão.

#### 4. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1	Letramento em saúde - aspectos históricos, conceituais e práticos.
2	Importância do letramento em saúde como estratégia para o cuidado centrado na pessoa e comunidade.
3	Instrumentos para mensuração do letramento em saúde no mundo e no Brasil.
4	Organizações letradas em saúde.
5	Abordagem educativa letrada em saúde.

#### 5. METODOLOGIA

- Disciplina desenvolvida em rede de cooperação entre diversos Programas de Pós-graduação em encontros síncronos, via plataforma de transmissão online.
- As atividades serão desenvolvidas por meio de seminários, exposição oral dialogada, leitura de textos e rodas de conversa. Estudos em grupo realizando análise crítica de materiais educativos em saúde e simulações.

#### 6. PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO DE APRENDIZAGEM

- frequência maior ou igual a 85% e nota mínima 7,0
- participação nas atividades desenvolvidas em sala de aula
- apresentação de resultados da aplicação de instrumentos de mensuração
- apresentação de estudos grupais sobre análise crítica e elaboração de materiais educativos em saúde
- participação em casos simulados e crítica aos resultados

#### 7. REFERÊNCIAS

##### Lista de sites sugeridos para consulta:

- <https://www.nap.edu/search/?term=health+literacy> (Institute of Medicine - USA)
- <https://biblioteca.sns.gov.pt/> (Portugal)
- <https://www.pulsares.com.br/> (Brasil)
- <https://www.teachbacktraining.org/>
- <http://www.ihl.org/resources/Pages/Tools/Ask-Me-3-Good-Questions-for-Your-Good-Health.aspx>
- <https://healthliteracy.bu.edu/>
- Abrams, M. A.; Kurtz-Rossi, S.; Riffenburgh, A.; Savage, B. Building health literate organizations: A guidebook to achieving organizational change. Journal of Research and Practice for Adult Literacy, Secondary, and Basic Education, p. 69, 2014.
- Adams R, Stocks N, Wilson D, Hill C, Gravier S, Kickbusch I et al. Health literacy. A new concept for general practice? Australian Fam Physician. 2009;38:144-7. Available from: <http://www.racgp.org.au/afp/2009/march/health-literacy/>.

- Adkins N, Corus C. Health literacy for improved health outcomes: effective capital in the marketplace. J Consum Aff. 2009;43(2):199-222.
- Almeida, C. V.; Moraes, K. L.; Brasil, V. V. 50 Técnicas literacia em saúde na prática: um guia para a saúde. Mauritios: Novas Edições Acadêmicas, 2020.
- Almeida, C. V.; Moraes, K. L.; Brasil, V. V. 50 Técnicas literacia em saúde na prática: um guia para a Saúde Volume II. Mauritios: Novas Edições Acadêmicas, 2020.
- Apolinário D, Braga R, Magaldi R, Busse A, Campora F, Brucki S et al. Short assessment of health literacy for portuguese - speaking adults. Rev Saude Publica. 2012;46(4):702-11.
- Australian Bureau of Statistics. Health Literacy - Australia 2006. 2006. 84p.
- Baker DW, Williams MV, Parker RM, Gazmararian JA, J N. Development of a brief test to measure functional health literacy. Patient Educ Couns. 1999;38:33-42.
- Batista, M. J.; Marques, A. C. D. P.; Silva Junior, M. F.; Alencar, G. P. et al. Tradução, adaptação transcultural e avaliação psicométrica da versão em português (brasileiro) do 14-item Health Literacy Scale. Ciência & Saúde Coletiva, v. 25, p. 2847-2857, 2020.
- Berkman ND, Davis TC, McCormack L. Health literacy: what is it? J Health Commun. 2010;15(9):9-19.
- Brach, C.; Keller, D.; Hernandez, L. M.; Baur, C. et al. Ten attributes of health literate health care organizations: IOM - Institute of Medicine: 27 p. 2012.
- Brangan S. Development of SMOG-Cro readability formula for healthcare communication and patient education. Collegium antropologicum. 2015;39(1):11-20.
- Carthery-Goulart MT, Anghinah R, Areza-Fegyveres R, Bahia VS, Brucki SMD, Damin A et al. Performance of a brazilian population on the test of functional health literacy in adults. Rev Saude Publica. 2009;43:631-8. Available from: [http://www.scielo.org/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0034-89102009000400009&nrm=iso](http://www.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-89102009000400009&nrm=iso).
- Cavaco A, Santos AL. Avaliação da legibilidade de folhetos informativos e literacia em saúde. Rev Saude Publica. 2012;46(5):918-22.
- Coben D, Colwell D, Macrae S, Boaler J, Brown M, Rhodes V. Adult numeracy:

review of research and related literature. London: NRDC; 2003. 174p.

- Davis, T. C.; Long, S. W.; Jackson, R. H.; Mayeaux, E. et al. Rapid estimate of adult literacy in medicine: a shortened screening instrument. *Family Medicine*, v. 25, p. 391-5, 1993.
- Degan TJ, Kelly PJ, Robinson LD, Deane FP, Wolstencroft K, Turut S, et al. Health Literacy in People Living with Mental Illness: A Latent Profile Analysis. *Psychiatry Research*. 2019:112499.
- Diamond, J. J. Development of a reliable and construct valid measure of nutritional literacy in adults. *Nutrition Journal*, v. 6, n. 1, p. 5, 2007.
- Doak, C. C.; Doak, L. G.; Root, J. H. Teaching patients with low literacy skills. Philadelphia, Pa: JB Lippincott, , 1996.
- Echer IC. Elaboração de manuais de orientação para o cuidado em saúde. *Rev Latino-Am Enfermagem* [Internet]. 2005 [cited 2017 Jan 20];13(5):754-7. Available from: <http://www.scielo.br/pdf/rlae/v13n5/v13n5a22.pdf>
- Eichner, J.; Dullabh, P. Accessible health information technology (health IT) for populations with limited literacy: A guide for developers and purchasers of health IT. Rockville: Agency for Healthcare Research and Quality, 2007.
- European Commission. Guideline on the readability of the label and package leaflet of medicinal products for human use. Pharmaceutical Committee Brussels. 2009.
- Freedman DA, Bess KD, Tucker HA, Boyd DL, Tuchman AM, Wallston KA. Public health literacy defined. *Am J Prev Med*. 2009;36(5):446-51.
- Haslam, K.; Doucette, H.; Hachey, S.; Maccallum, T. et al. YouTube videos as health decision aids for the public: An integrative review. *Canadian Journal of Dental Hygiene*, v. 53, n. 1, p. 53, 2019.
- Haun JN, Valerio MA, McCormack LA, Sørensen K, Paasche-Orlow MK. Health literacy measurement: an inventory and descriptive summary of 51 instruments. *Journal of health communication*. 2014;19(sup2):302-33.
- Health Literacy Tool Shed [Internet]. Boston [updated 2017 Fev 24;cited Fev 17]. Online database of health literacy measures. Available from: <https://healthliteracy.bu.edu/>
- IOM - Institute of Medicine. Health literacy: a prescription to end confusion. Washington, DC: The National Academics Press; 2004.

- JALALI, A.; BIALY, S. E. Podcasting 101: top tips on educational podcasting. *Education in Medicine Journal*, v. 11, n. 2, p. 43-47, 2019.
- Kirsch IS, Jungeblut A, Jenkins L, Kolsatad A. National Center for Education Statistics (NCES). *Adult literacy in america: a first look at the results of the National Adult Literacy Survey*. Washington, DC: Department of Education; 1993.
- Koh, H. K.; Brach, C.; Harris, L. M.; Parchman, M. L. A proposed 'health literate care model' would constitute a systems approach to improving patients' engagement in care. *Health Affairs*, v. 32, n. 2, p. 357-367, 2013.
- Lee JY, Rozier GR, Lee S-YD, Bender D, Ruiz RE. Development of a word recognition instrument to test health literacy in dentistry: the REALD-30 – a brief communication. *J Public Health Dent*. 2007;67(2):94-8.
- Levin-Zamir, D.; Bertschi, I. Media health literacy, eHealth literacy, and the role of the social environment in context. *International journal of environmental research and public health*, v. 15, n. 8, p. 1643, 2018.
- Malveira, R. *Letramento em saúde. O sexto sinal vital da saúde*. Florianópolis: Pulsares, 2019.
- Mancuso JM. Health literacy: A concept/dimensional analysis. *Nursing & Health Sciences [Internet]*. 2008 [cited 2014 Feb 4]; 10(3): 248-55. Available from: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1442-2018.2008.00394.x>.
- Maragno, C. A. D.; Mengue, S. S.; Moraes, C. G.; Rebelo, M. V. D. et al. Teste de letramento em saúde em português para adultos. *Revista Brasileira de Epidemiologia*, v. 22, p. e190025, 2019.
- Mayer, G. G.; Michael Villaire, M. *Health literacy in primary care: A clinician's guide*. Springer Publishing Company, 2007.
- Mendes, C.F; Sampaio, H. A. C.; Passamai, M. P. B. *Letramento funcional em saúde dos responsáveis por crianças com cardiopatia congênita: tecnologia educativa para a promoção da saúde e do cuidado*. Fortaleza: EdUECE, 2019. Livro eletrônico. Disponível em <http://uece.br/eduece/dmdocuments/LETRAMENTO%20FUNCIONAL%20EM%20SAUDE%20DOS%20RESPONSABLEIS%20POR%20CRIAN%C3%87AS.pdf> Acessado em 25/02/2021.
- Oliveira, F. V.; Sampaio, H. A. C. *Estou com câncer de próstata: Os chás podem ajudar na minha saúde?. 1ª ed*. Universidade Estadual do Ceará/Mestrado Profissional em Gestão em Saúde. Fortaleza, Câmara Brasileira do Livro, 2018.



Disponível em [http://www.uece.br/mepges/index.php/downloads/doc\\_view/2208-produto-francisca-vilma-oliveira?tmpl=component&format=raw#:~:text=Mas%20os%20ch%C3%A1s%20curam%20o,sintomas%20que%20o%20tratamento%20provoca](http://www.uece.br/mepges/index.php/downloads/doc_view/2208-produto-francisca-vilma-oliveira?tmpl=component&format=raw#:~:text=Mas%20os%20ch%C3%A1s%20curam%20o,sintomas%20que%20o%20tratamento%20provoca). Acesso em 25/02/2021.

- Parker RM, Baker DW, Williams MV, Nurss JR. The test of functional health literacy in adults. *J Gen Intern Med.* 1995;10(10):537-41.
- Passamai, M. P. B.; Sampaio, H. A. C.; Jorge, M. S. B.; Parente, N. A.; Lima, L. L.; Coelho, M. A. M. Os círculos de diálogos na saúde: escutando e compartilhando significados para aprendizagem em equipe. Fortaleza: EdUECE, 2013. 183p.
- Passamai, M. P. B.; Sampaio, H.A.C.; Henriques, E. M. V. Letramento funcional em saúde: as habilidades do usuário e o Sistema Único de Saúde. Curitiba: CRV, 2019. 128p.
- Passamai, M. P. B.; Sampaio, H.A.C.; Sabry, M.O.D.; Sá, M.L.B.; Cabral, L.A. Letramento funcional em saúde e nutrição. 1ª Edição Fortaleza: EdUECE, 2011.
- Passamai, M.P.B.; Sampaio, H.A.C.; LIMA, J.W.O. Letramento funcional em saúde de adultos no contexto do Sistema Único de Saúde. Fortaleza: EdUECE, 2013.255p.
- Pinhati RR, Tavares PL, de Oliveira Marsicano E, da Silva Fernandes N, Colugnati FAB, Bastos MG, et al. Low health literacy in older patients with uncontrolled blood pressure at secondary care. *HU Revista.* 2019;45(1):13-21.
- Portugal. Direção-Geral da Saúde. Manual de Boas práticas literacia em saúde - Capacitação dos Profissionais de saúde. Direção de Serviços de Prevenção da Doença e Promoção da Saúde. Lisboa: Direção-Geral da Saúde. 2019.
- Portugal. Direção-Geral da Saúde. Plano de ação para a literacia em saúde 2019-2021 - Portugal. . Lisboa: Direção-Geral da Saúde. 2018.
- Protheroe J, Estacio EV, Saily-Khan S. Patient information materials in general practices and promotion of health literacy: an observational study of their effectiveness. *Br J Gen Pract [Internet].* 2015 [cited 2017 Jan 20];65(632):e192-e7. Available from: <http://bjgp.org/content/bjgp/65/632/e192.full.pdf>
- Ribeiro VM, Lima ALI, Batista AAG. Alfabetismo e letramento no Brasil: 10 anos do INAF. Belo Horizonte: Grupo Autêntica; 2015. 478p.
- Rodrigues R. Adaptação transcultural e validação da ferramenta "Newest Vital Sign" para avaliação do letramento em saúde em professores.

[Mestrado]. Londrina: Universidade Estadual de Londrina; 2014. 135p.

- Rodrigues, M. L. M.; Sampaio, H. A. C. Estou com câncer de mama: Os chás podem ajudar na minha saúde?. 1ª ed. Universidade Estadual do Ceará/Mestrado Profissional em Gestão em Saúde. Fortaleza, Câmara Brasileira do Livro, 2019. Disponível em [http://www.uece.br/mepges/index.php/downloads/doc\\_view/2235-maria-lucina-produto?tmpl=component&format=raw](http://www.uece.br/mepges/index.php/downloads/doc_view/2235-maria-lucina-produto?tmpl=component&format=raw) Acesso em 25/02/2021.
- Rollnick, S.; Miller, W. R.; Butler, C. C. Motivational interviewing in health care: helping patients change behavior. New York: The Guilford Press, 2008. 210 p.
- Rudd RE. The evolving new concept of health literacy: new direction for health literacy studies. J Com Healthcare. 2015;8(1):7-9.
- Sampaio HAC, Carioca AA, Sabry MOD, Mariano PS, Coelho MAM, Passamai MPB. Letramento em saúde de diabéticos tipo 2: fatores associados e controle glicêmico. Ciência & Saúde Coletiva. 2015;20(3).
- Sampaio, H. A. C. Sabry, M. O. D.; Passamai, M. P. B. et al. Plano Alfanutri: um novo paradigma, a alfabetização nutricional, para promoção da alimentação saudável e prática regular de atividade física na prevenção e controle de doenças crônicas. Relatório Final. Fortaleza: Universidade Estadual do Ceará, 2012. Disponível em: [http://www.uece.br/nutrindo/index.php/arquivos/doc\\_view/185-?tmpl=component&format=raw](http://www.uece.br/nutrindo/index.php/arquivos/doc_view/185-?tmpl=component&format=raw) Acessado em 07/11/2018.
- Sampaio, H. A. C.; Passamai, M. P. B.; Arruda, S. P. M. et al. Plano Alfa-Saúde: manual para capacitação de recursos humanos na atenção básica. Fortaleza: EdUECE, 2017, 177p. Disponível em: <http://www.uece.br/eduece/dmdocuments/PLANO%20ALFA%20SAUDE.pdf>. Acessado em 25/02/2021.
- Sampaio, H.A.C.; Passamai, M. P. B.; Soares, N. T. et al. Plano Alfa-Saúde: Aplicação dos pressupostos do letramento em saúde e da formação de navegadores na capacitação de equipes do SUS. Fortaleza: Universidade Estadual do Ceará, 2014. Disponível em: [http://www.uece.br/nutrindo/index.php/arquivos/doc\\_download/261-](http://www.uece.br/nutrindo/index.php/arquivos/doc_download/261-) Acessado em: 25/02/2021.
- Soares M. Alfabetização e letramento. São Paulo: Contexto; 2008.
- Soares M. Letramento um tema em três gêneros. 3ª ed Belo Horizonte: Autêntica; 2009. 128p.
- Sorensen K, Van den Broucke S, Fullam J, Doyle G, Pelikan J, Slonska Z et al. Health literacy and public health: a systematic review and integration of definitions and models. BMC Public Health. 2012;12(1):1-13.

- Stømer UE, Gøransson LG, Wahl AK, Urstad KH. A cross-sectional study of health literacy in patients with chronic kidney disease: Associations with demographic and clinical variables. *Nursing Open*. 2019.
- Vasconcelos C, Sampaio HAC, Vergara C. Materiais educativos para prevenção e controle de doenças crônicas: uma avaliação à luz dos pressupostos do letramento em saúde. Curitiba: CRV; 2018. 194p.
- Zarcadoolas C, Pleasant A, Greer DS. Elaborating a definition of health literacy: a commentary. *J Health Commun*. 2003;8(S1):119-20.